

8 de noviembre - 32º Domingo de Tiempo Ordinario

Church is open for Indoor Mass

The Church is open for two Public Masses. The masses will be at: **10am in English and 12 noon in Spanish.**

Iglesia está abierta para misa

La Iglesia está abierta para misa a las 10:00am en inglés y a las 12:00pm en español.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, November 7

9:00am *All Souls Novena*
4:30pm † *Laurita Visperas*

Sunday, November 8

8:00am *All Souls Novena*
10:00am † *Eduardo Genoves*
12:00pm † *Alejandro Gaitan*

Monday, November 9

9:00am *All Souls Novena*

Tuesday, November 10

9:00am *All Souls Novena*

Wednesday, November 11

9:00am *Veteran's Day*

Thursday, November 12

9:00am *St. John Parishioners*

Friday, November 13

9:00am † *Benny Falcon*

Saturday, November 14

9:00am *St. John Volunteers*
4:30pm † *Rufino Labari*

SEGUNDA COLECTA DE HOY

La segunda colecta de hoy es en beneficio del llamado de **Apelación Anual 2020 de la Arquidiócesis.**

Evaluación Parroquial \$39,090.00
Pagado: \$ 22,429.50
Balance: \$ 16,660.50

Por favor considere ayudar a cumplir nuestro meta.

Agradecemos su generosidad

Que no se
Apague Tu
Lampara



Las acciones tienen consecuencias. En cada lectura, de este domingo hay una acción sugerida que dará como resultado deseado. En el mundo del instantáneo, no somos buenos con la paciencia. Pero cada lectura, nos promete que si buscamos a Dios diligentemente, seremos bendecidos y recompensados, ¡y que vale la pena el trabajo y la espera!

From the Desk of the Pastor ...

Las Escrituras de hoy ofrecen un incentivo para prepararse para el regreso del Señor, para cuando pueda venir. Estar pendiente es parte de esta preparación en curso, porque no sabemos aún cómo ni cuándo vendrá el Señor. Si esperamos con vigilancia, esperamos dignamente.

La parábola de las diez vírgenes es narrada al trasfondo de las costumbres de las bodas Palestinas. Varias características de la parábola manifiestan su carácter de final de los tiempos: El banquete en sí y su contexto de espera en la oscuridad para que este momento solemne llegue y el evento tan anticipado en pasar, sin saber exactamente cuándo llegará a pasar.

Las Vírgenes difieren entre sí precisamente en términos de su preparación. La mitad de las Vírgenes prevén el posible retraso del novio, la otra mitad no. Esta parábola destaca la transición de los tiempos presentes al tiempo de cumplimiento. La conclusión es: uno está listo para cruzar ese umbral o no lo está. Jesús exhorta al final de la parábola que debemos "estar alertos".

Nos gusta pensar en Jesús como el Señor de segundas oportunidades, hasta tercera y cuarta, y que tenemos mucho tiempo para ponernos al tanto y reunir el "petróleo" necesario para darle la bienvenida cuando Él regrese. Pero son las palabras finales del novio, "no te conozco".

Esta parábola nos lleva a reflexionar sobre algunas preguntas similares a éstas:

¿Está Jesús indicando que el día llegará cuando esa oportunidad de compensar por lo que hemos fallado en hacer no será dado?

¿Que el tiempo para ponerse en acción habrá llegado y pasado?

¿Podríamos terminar encontrándonos fuera del banquete?

¿Qué estamos posponiendo hacer?.....

Mes De Noviembre

En Memoria de Nuestros Hermanos y Hermanas Difuntos

Durante el mes de noviembre, estamos llamados como Comunidad Católica, y como familia parroquial a recordar muy en especial a nuestros hermanos y hermanas difuntos. Nuestra Parroquia recordará a todos los fieles difuntos en las misas de novena que se celebrarán del 2 al 10 de noviembre.

Para que los nombres de sus amados difuntos se incluyan en estas Misas, se le invita a utilizar los sobres especiales que se encuentran disponibles en el vestíbulo de la Iglesia. Por favor, escriba los nombres de las personas que han fallecido para que se ore por ellos durante la novena. Por favor incluya su ofrenda en el sobre y colóquelo en la canasta de la colecta dominical o en la canasta al pie del altar.

Nuestro santuario exhibirá un memorial para todos aquellos que han muerto y cuyos servicios funerarios se llevaron a cabo en nuestra iglesia durante el año pasado. ¡Que todos ellos descansen en paz!

Indulgencias plenarias de noviembre para las almas del purgatorio

El Vaticano ha anunciado las indulgencias plenarias obtenidas tradicionalmente durante la primera semana de noviembre. Debido a las restricciones a las visitas al cementerio por COVID-19, "la Indulgencia Plenaria aplicable a los fallecidos por quienes visitan un cementerio se ha extendido más allá de las fechas normales del 1 al 8 de noviembre. Este año, cualquiera que visite un cementerio, aunque sea mentalmente, cualquier día de noviembre, puede obtener la indulgencia y orar con devoción por los fieles difuntos".

Para obtener una indulgencia, uno debe ser católico en estado de gracia y libre de todo apego al pecado, incluso al pecado venial. Además de este acto piadoso, es necesario cumplir las siguientes tres condiciones para obtener la indulgencia:

- confesión sacramental
- Comunión eucarística

y oración por la intención del Papa (esto se puede satisfacer recitando un Padre Nuestro y un Ave María, o cualquier otra oración por la intención del Romano Pontífice).

El anuncio completo del Vaticano está disponible en: www.vaticannews.va/en/vatican-city/news/2020-10/decreed-plenary-indulgence-faithful-departed-november.html

El libro de las misas para el año nuevo 2021

El libro de las misas para el año 2021 ya está abierto.

Usted está invitado a venir a la oficina de la parroquia con sus intenciones. Por favor traiga una lista por escrito con todos los nombres, fechas y horas que desea solicitar junto con su donación. El proceso será más rápido si usted tiene esto listo antes de venir a la oficina.

La Arquidiócesis de San Francisco ha regulado tradicionalmente las donaciones para misas anunciadas y no anunciadas. La donación sugerida para una misa anunciada es de \$10.00; para una intención no anunciada la donación sugerida es \$5.00.

La oficina parroquial está abierta lunes de 8:30 a. m. a 5:00 p. m.